Manuale d’istruzioni per l’incubazione artificiale di uova

Incubatrice LUMIA 8/16 in ABS TERMOISOLANTE

Lumia 8 Borotto	
Lumia16 Borotto	

Istruzioni originali

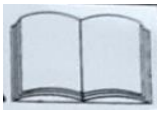
1 – Avvertenze per un utilizzo in sicurezza

All’atto di usare apparecchi elettrodomestici occorre sempre seguire alcune basilari precauzioni di sicurezza, incluse le seguenti:

1. **LEGGERE LE ISTRUZIONI INTERAMENTE**.
2. Utilizzare l’apparecchio solo con caratteristiche dell’impianto elettrico conformi a quanto riportato sull’etichetta apposta sull’apparecchio stesso e nel presente manuale.
3. L'apparecchio deve essere alimentato unicamente ad una bassissima tensione di sicurezza, corrispondente alla marcatura posta sull’apparecchio e da utilizzare solo con l'unita di alimentazione fornita in dotazione.
4. Non toccare le superfici calde (nell’apparecchio è presente una resistenza). Anche dopo lo spegnimento attendere almeno 10 minuti nel caso si debba accedere alle parti calde, per pulizia o manutenzione.
5. Non porre l’apparecchio in prossimità di fonti di calore.
6. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
7. Non lasciare l’apparecchio incustodito per lunghi periodi, quando collegato alla rete elettrica.
8. Per evitare scosse elettriche, non immergere l’apparecchio in acqua o altri liquidi.
9. Staccare la spina dalla presa di corrente dell’alimentatore quando l’apparecchio non è in uso e/o prima di procedere all’apertura (sollevamento del coperchio) e alla pulizia.
10. Non usare l’apparecchio con cavi o spine danneggiati, oppure se caduto o in qualche modo danneggiato. Affidare l’apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino richiedendone la verifica o la riparazione.
11. È vietato l’uso di accessori non raccomandati o non venduti dalla ditta produttrice.
12. Non utilizzare l’apparecchio all’aperto e non trasportarlo quando è in funzione.
13. L’apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza di un adulto oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all’uso sicuro dell’apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. La pulizia e la manutenzione da parte dall’utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
14. Cominciare sempre l’impiego verificando lo stato dei cavi esterni. Successivamente inserire la spina dell’alimentatore nella presa di corrente. Per scollegare l’unità, staccare la spina dell’alimentatore dalla presa.
15. Durante l’utilizzo posizionare l’apparecchio su di un piano orizzontale, stabile e ben areato, a una altezza maggiore di 500 mm dal pavimento.
16. È necessario vigilare sui bambini per assicurare che non giochino con l’apparecchio.
17. Non ricoprire le parti interne ed esterne per evitare di danneggiare gravemente il funzionamento del prodotto.

18. Il cavo di alimentazione deve essere posizionato o protetto in modo che non possa essere accessibile ad animali domestici né essere danneggiato dagli stessi.
19. Il cavo dell'alimentatore deve essere posto in modo che la spina sia facilmente accessibile per scollegare il dispositivo dalla rete elettrica in caso di necessità.
20. Per staccare la spina dell'alimentatore, afferrarla direttamente e staccarla dalla presa a parete.
21. Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal produttore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.
22. CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI.

Simboli di avvertimento utilizzati sul prodotto ed in questo manuale

Simbolo	Descrizione
	Obbligo di non coprire l'apparecchiatura durante il funzionamento
	Presenza di parti in tensione con conseguente rischio elettrico
	Presenza di superfici calde, pericolo di incendio
	Obbligo di leggere le istruzioni d'uso prima dell'utilizzo del prodotto
	Apparecchiatura di classe III alimentata a 12VDC
	Alimentazione in DC corrente continua
	Polarità positiva al centro del connettore di alimentazione

Sommario

1 – Avvertenze per un utilizzo in sicurezza 2
2 – Dichiarazione di Conformità 5
3 – Presentazione del manuale 6
4 - Targhetta di identificazione 8
5 – Caratteristiche e dati tecnici dell'incubatrice 8
5.1 Caratteristiche e dati tecnici dell'alimentatore 8
6 – Informazioni generali 9
7 – Indicazioni per il trasporto e la movimentazione 9
8 – Selezione e conservazione delle uova per l'incubazione 10
9 - Preparazione e messa in funzione dell'incubatrice 12
9.1 - Utilizzo 13
9.2 - Informazioni per una corretta incubazione: uova di tutti gli avicoli 14
9.3 - Informazioni per una corretta incubazione: uova di tutti gli esotici 15
9.4 - Incubazione delle uova di palmipedi (oca, anatra, ecc) 15
10 – Controllo periodico delle uova durante l'incubazione (speratura) 15
11 – Schiusa e nascita del pulcino 16
12 – Primi giorni di vita 17
12.1 - Benefici della lampada a raggi infrarossi 17
12.2 - Nutrizione 17
13 – Problemi che si possono incontrare durante l'uso 17
13.1- Alimentazione garantita NON STOP 17
14 – Problemi che si possono incontrare durante l'incubazione 18
15 –Pulizia, sanificazione e manutenzione dell'incubatrice a fine ciclo. 19
15.1- Ricambi 19
16 - Smaltimento 19
17 – Garanzia / servizio post vendita 20

Copia in formato elettronico del presente manuale d'istruzioni può essere scaricato dal sito www.borotto.com o essere richiesto all'indirizzo mail info@borotto.com specificando il prodotto e la revisione del manuale

2 – Dichiarazione di Conformità

Dichiarazione UE di conformità

Il sottoscritto Andrea Borotto, in qualità di legale rappresentante della ditta BOROTTO® con sede in Via Papa Giovanni Paolo II, 7 37060 Buttapietra (VR) Italia P.IVA 03787910235

DICHIARA

Che il prodotto come da etichetta riportata qui di seguito:

È destinato all'uso: incubatrice per uova da animali e in particolare di: gallina, fagiano, tacchino, faraona, quaglia, starna, pernice, oca, anatra muta/comune/selvatica, pavone, coturnice, piccione, colino, uccelli esotici e rapaci.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Ed è conforme alle seguenti direttive:

- Direttiva 2014/35/UE nota come Direttiva bassa tensione.
- Direttiva 2014/30/UE nota come "Direttiva compatibilità elettromagnetica".
- Direttiva 2011/65/CE ROHS II

I prodotti sono realizzati in conformità alle seguenti norme:

- Norma EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A1(IEC):2013 Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare – Sicurezza – Parte 1: Norme Generali.
- Norma EN 60335-2-71:2003 + A1:2007 Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi elettrici di riscaldamento per allevamento di animali.
- Norma EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2011
- Norma EN 61000-3-2:2014
- Norma EN 61000-3-3:2013
- Norma EN 55014-2:2015

Il responsabile del fascicolo tecnico e

Legale Rappresentante

Buttapietra – VR - Italy 01/06/2019

BOROTTO ANDREA

Attenzione, prima di eseguire qualsiasi operazione, leggete attentamente il manuale di istruzioni.

3 – Presentazione del manuale

Il presente manuale contiene le istruzioni per l'installazione, la manutenzione e l'uso dell'incubatrice per tutti i modelli della serie LUMIA.
Il manuale è composto da varie sezioni, ognuna delle quali tratta una serie di argomenti, suddivisi in capitoli e paragrafi. L'indice generale elenca tutti gli argomenti trattati dall'intero manuale.
Questo manuale è destinato agli utenti dell'apparecchiatura, ed è relativo alla sua vita tecnica dopo la sua produzione e vendita.
Nel caso in cui venisse successivamente ceduta a terzi a qualsiasi titolo (vendita, comodato d'uso, o qualsiasi altra motivazione), l'incubatrice deve essere consegnata completa di tutta la documentazione.
Questo manuale contiene informazioni di proprietà riservata e non può essere, anche parzialmente, fornito a terzi per alcun uso ed in qualsiasi forma, senza il preventivo consenso scritto della ditta produttrice.
La ditta produttrice dichiara che le informazioni contenute in questo manuale sono congruenti con le specifiche tecniche e di sicurezza dell'incubatrice per uova cui il manuale si riferisce.

PREMESSA:
Le presenti istruzioni aiutano ad acquisire dimestichezza con l'incubatrice. Un'attenta lettura di queste istruzioni consente di ottenere un'alta resa di schiusa, quindi questo manuale non va solo seguito alla lettera ma va seriamente rispettato! Basta trascurare o sorvolare anche una sola indicazione e farà la differenza in schiusa! Si raccomanda quindi la selezione delle uova: ***il segreto di un'alta resa di schiusa sta proprio dell'ottenere uova in conformità.***

LEGENDA

1	Coperchio incubatrice
2	Pannello di controllo
3	Gira uova automatico
4	Bocchette di riempimento vaschette con relativi tappi di chiusura
5	Aste di unione elementi
6	Elemento vassoio porta uova
7	Fondo incubatrice
8	Griglia di fondo da utilizzare solo in schiusa (ultimi 3 giorni)
9	Pulsanti regolazione temperatura
10	Display digitale
11	Elemento riscaldante (resistenza)
12	Ingresso alimentazione 12VDC
13	Uscita alimentazione per gira uova automatico
14	Cavetto alimentazione gira uova automatico
15	Alimentatore 12VDC 5.0A 60W
16	Cavetto alimentazione con presa per accendisigari da auto

NOTA: foto dimostrative equivalenti per tutti i modelli della serie LUMIA 8/16

FIG.1

FIG.2

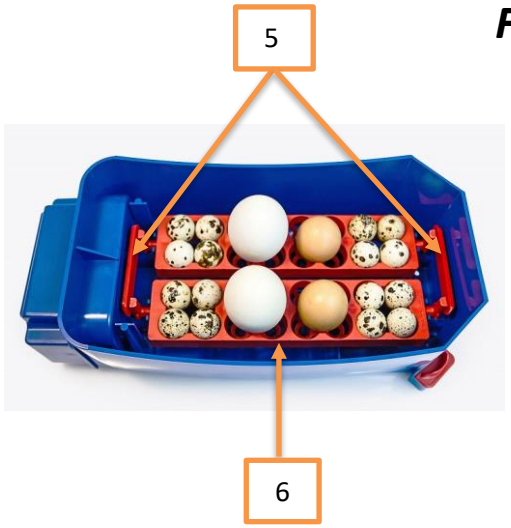


FIG.3

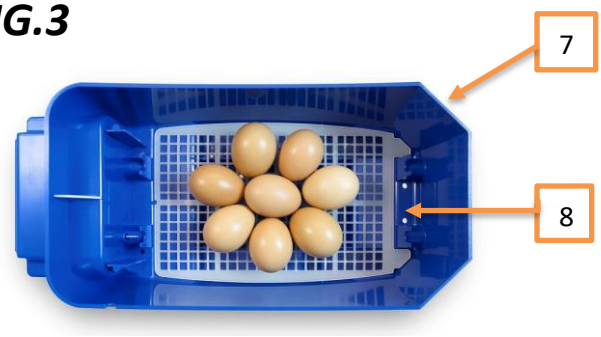


FIG.4

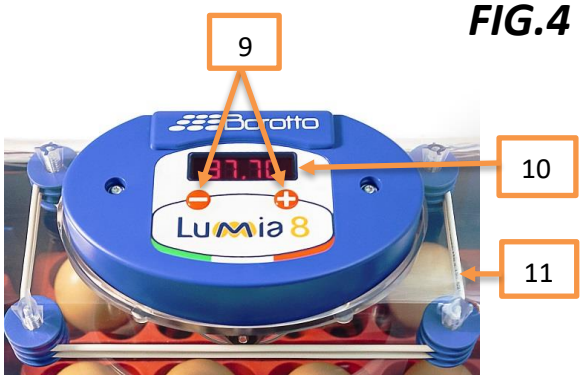


FIG.5

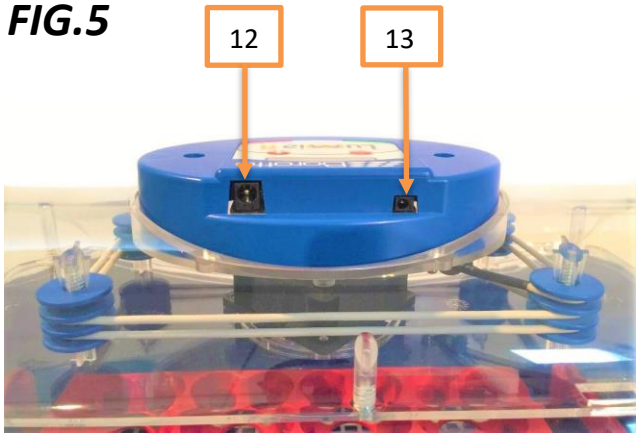


FIG.6

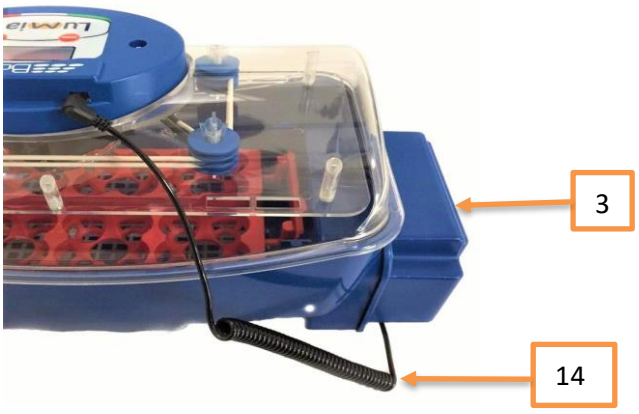


FIG.7

FIG.8

4 - Targhetta di identificazione

L'apparecchiatura è dotata di una targhetta di identificazione su cui sono riportati gli estremi identificativi della apparecchiatura e i principali dati tecnici.

TARGHETTA FAC-SIMIL

INCUBATRICI BOROTTO
Via Papa Giovanni Paolo II, 7/A
37060 Buttapietra (VR) Italy

INCUBATRICE MODELLO: LUMIA 8/16
Anno XXXX Codice: LUMIA 8/16
Numero seriale XXXX
Peso: Lumia8 Kg 1,660 – Lumia16 Kg 2,830
Potenza massima: Lumia8 50W – Lumia16 60W
Voltaggio: 12VDC
Made in Italy

5 – Caratteristiche e dati tecnici dell'incubatrice.

Modello incubatrice	LUMIA 8/16 in ABS TERMOISOLANTE	
Tipo di uova da incubare	gallina, fagiano, tacchino, faraona, quaglia, starna, pernice, oca, anatra muta/comune/selvatica, pavone, coturnice, piccione, colino, uccelli esotici e rapaci.	
Tensione di alimentazione	12 VDC - 5A - 60W	
Potenza massima assorbita	LUMIA 8: 50 W	LUMIA 16: 60 W
Consumo medio	LUMIA 8: 20 W	LUMIA 16: 40 W
Rumore	Livello di pressione acustica con curva di ponderazione A emessa dal dispositivo inferiore a 60dB(A)	
Display	Controllo digitale della temperatura con punto decimale	
Ventilazione	Ventilatore assiale 12 VDC silenziato, diametro 60 mm, con funzione Autorestart	
Termostato	Microcomputer a tecnologia PID con precisione +/- 0,1°C	
Riscaldatore	LUMIA 8: Resistenza in cavo siliconico FLEX da 50W LUMIA 16: Resistenza in cavo siliconico FLEX da 60W	
Range	Temperatura modificabile da un Min. di 30°C a un Max. di 40°C	
Umidità nell'incubatrice	45-50% con acqua in una vaschetta 60-65% con acqua in entrambe le vaschette	
Motore gira uova	12VDC con inclinazioni e tempi di intervento variabili gestiti da microprocessore	
Capacità uova LUMIA 8	Sino a 8, per uova di medie e grandi dimensioni (sino a quelle di oca). Oppure sino a 32, per uova di piccole dimensioni (tipo quaglia).	
Capacità uova LUMIA 16	Sino a 16, per uova di medie e grandi dimensioni (sino a quelle di oca). Oppure sino a 64, per uova di piccole dimensioni (tipo quaglia).	
Dimensioni e peso LUMIA 8	cm 39x20 altezza cm 22 – Peso: Kg 1,660	
Dimensioni e peso LUMIA 16	Cm 39x34 altezza cm 24 – Peso: Kg 2,830	

5.1 Caratteristiche e dati tecnici dell'alimentatore.

AC INPUT	110 – 240 V AC 50-60 Hz
DC OUTPUT	12 VDC 5.0A 60W

6 – Informazioni generali

L’incubatrice serie LUMIA è progettata per far nascere pulcini di gallina, fagiano, faraona, quaglia, starna, pernice, palmipedi (anatra muta/comune/selvatica, oca, ecc.), pavone, tacchino, coturnice, piccione, colino, uccelli esotici e rapaci.

L’incubatrice è realizzata con uno specifico tecnopolimero di ABS TERMOISOLANTE fortemente resistente, che conferisce alla macchina una struttura solida e robusta. Al materiale è inoltre aggiunto uno specifico additivo antibatterico a ioni d’argento della BIOMASTER® per abbattere le flore batteriche che eventualmente si possano formare all’interno dell’incubatrice.

L’incubatrice è equipaggiata di un gira uova automatico variabile, che provvede a inclinare in maniera completamente automatica le uova incubate. Il microprocessore interno è programmato per modificare regolarmente il tempo di inclinazione, variando il grado di inclinazione delle uova in maniera sempre diversa, proprio come avviene in natura all’interno del nido.

Il calore necessario per l'incubazione viene generato da una resistenza elettrica comandata da un controllo digitale a microcomputer PID di ultima generazione, che permette di regolare in maniera costante e precisa la temperatura media interna, al valore che viene impostato digitando i tasti posti sul pannello di controllo.

La ventilazione avviene per mezzo di una ventola assiale che distribuisce in maniera uniforme l'aria calda e umida.

L'umidificazione naturale a superficie libera avviene grazie all’acqua contenuta nelle vaschette stampate sul fondo dell'incubatrice, il cui riempimento si effettua attraverso le due bocchette poste all'esterno, un pratico sistema per non dover più aprire l'incubatrice.

NOTA: L’incubatrice può essere equipaggiata anche con l’umidificatore automatico SIRIO, disponibile sul sito: www.borotto.com

7 – Indicazioni per il trasporto e la movimentazione

TRASPORTO DELL’INCUBATRICE

L’incubatrice è facilmente trasportabile e non presenta particolari rischi connessi alla sua movimentazione.
L’incubatrice imballata singolarmente può essere trasporta manualmente da una persona.

IMBALLO

L’imballo dell’incubatrice garantisce il corretto trasporto ai fini della sicurezza e dell’integrità del dispositivo e di tutti i suoi componenti.

L’imballo è costituito da 1 o 2 scatole in cartone, in base alla modalità di consegna al cliente finale, con involucri, protezioni in Nylon e polistirolo.

ATTENZIONE: l’imballo completo deve essere conservato per ogni eventuale spostamento successivo della macchina.

APERTURA DELL'IMBALLO

Per estrarre la macchina dall'imballo:
1) Aprire la scatola con cura senza danneggiarla
2) Liberare l'incubatrice dagli elementi protettivi.
3) Controllare il contenuto dell'imballo costituito da:
- Fondo incubatrice.
- 2 tappi "DUST STOP" antibatterici per chiusura bocchette riempimento acqua.
- Griglia di fondo per la schiusa.
- Vassoio portauovo.
- Coperchio incubatrice completo.
- Alimentatore da 12VDC 60W 5.0A.
- Cavetto alimentazione con presa per accendisigari per auto.
- Manuale d'uso.

MOVIMENTAZIONE DEL DISPOSITIVO

Tolta dall'imballo, l'incubatrice va posta direttamente su di un piano orizzontale di altezza superiore a 500mm. Visto il peso modesto, l'operazione può essere eseguita da una persona.

ATTENZIONE: l'incubatrice deve essere sollevata prendendola solo dal basamento. Non sollevare mai l'incubatrice facendo presa su cavi, morsetti, leve o altro.

8 – Selezione e conservazione delle uova per l'incubazione

È consigliabile incubare uova provenienti dalla propria fattoria. **Uova che hanno viaggiato per km con corrieri avranno schiuse inferiore al 50%** per fattori dovuti a stress di viaggio, vibrazioni, sbalzi di temperatura, embrioni morti per asfissia in quanto le uova stando chiuse dentro in un imballaggio non respirano!

Al limite se avete preso uova che hanno viaggiato, fatele riposare in un plateau porta uova per almeno 24 ore con la punta rivolta verso il basso prima di incubarle.

Scegliere uova provenienti da riproduttori che siano ben sviluppati, ben nutriti e sani.

NOTA: **I riproduttori NON devono essere consanguinei** (no fratelli, cioè i maschi devono arrivare sempre da un altro allevamento), **poiché darebbero origine a uova contenenti embrioni deboli destinati a morire in fase di schiusa** (il pulcino si sviluppa, però rimane imprigionato dentro all'uovo in quanto essendo debole non ha la forza di rompere il guscio per uscire), la natura è molto selettiva e non permette di far nascere soggetti deboli!
I riproduttori dovranno essere sessualmente maturi, e i maschi dovranno essere presenti nelle giuste proporzioni rispetto alle femmine, seguire le indicazioni della seguente tabella:

	PROPORZIONE TRA			MATURITA' SESSUALE	
Soggetto	**Maschio**	**e**	**Femmina**	**Maschio**	**Femmina**
Gallina	1		6	6/8 mesi	6/8 mesi
Fagiana	1		4	6/7 mesi	6/7 mesi
Anatra	1		4	8 mesi	4 mesi
Oca	1		4	8 mesi	7 mesi
Faraona	1		2	8/10 mesi	8/10 mesi
Pernice	1		1	10/12 mesi	10/12 mesi
Quaglia	1		3	60 giorni	50 giorni
Tacchina	1		8	7 mesi	7 mesi

Ricordare che i riproduttori perdono la loro fertilità dopo i 3 anni di età.

SCELTA DELLE UOVA

UOVA ADATTE ALL'INCUBAZIONE

Uova di buona qualità

UOVA CON BASSA PERCENTUALE DI SCHIUSA

Guscio ruvido

Guscio bianco (non geneticamente) e fragile

Uovo piccolo

Uovo leggermente sporco

Uovo oblungo

UOVA DA SCARTARE

Uovo sporco di terra

Sangue sul guscio

Materiale fecale sul guscio

Tuorlo sul guscio

Sottile incrinatura

Rotto

Forato

Deformato

Guscio sottile

Guscio rugoso

Molto sporco

L'embrione inizia a svilupparsi prima dell'incubazione e, di conseguenza, ha bisogno di una cura corretta, altrimenti si avrà una diminuzione delle percentuali di schiusa.

Riportiamo di seguito alcune regole che aiuteranno ad ottenere uova idonee per l'incubazione:

1. Raccogliere le uova almeno 5 volte al giorno per evitare contaminazioni ambientali. **Non incubare mai uova che siano state ad una temperatura inferiore a 5°C o superiore a 24°C, oltre questo valore la cellula germinativa inizia a svilupparsi in modo anomalo, poi incubandolo si sviluppa ugualmente, ma il pulcino morirà in fase di schiusa!** Non conservare MAI le uova in frigorifero.
2. **Non incubare uova sporche di materiale fecale, poiché durante l'incubazione con temperature e umidità si creerebbe una flora batterica che andrebbe a contaminare tutte le uova causando infezioni agli embrioni e, di conseguenza, la morte del pulcino durante la schiusa**. Le uova non devono avere macchie di sangue.
   Per nessun motivo lavare le uova, al limite potete spazzolarle a secco con una spugnetta abrasiva.
3. Conservare le uova in un locale fresco con una temperatura tra 14°C e 16°C ed un'umidità di circa 65-75%.
4. ***NOTA: Conservare le uova con la punta rivolta verso il basso nei vassoi porta uovo.***
5. Le uova sono adatte all'incubazione dal secondo al sesto/settimo giorno dalla deposizione. Incubare uova più vecchie di 8 giorni riduce di molto la percentuale di nascite, riducendola a quasi zero in caso di uova conservate per più di 15 giorni!
6. Scegliere uova di forma normale (non devono essere allungate, sferiche, ondulate, o con qualsiasi altra malformazione)
7. Il guscio dell'uovo non deve essere crepato, rotto, rugoso, molle, sottile o con punti bluastri (uova vecchie).
8. Permettere alle uova fredde (dalla temperatura di conservazione) di raggiungere lentamente la temperatura della stanza prima di metterle nell'incubatrice. Il passaggio brusco da 12°C a 38°C provocherebbe della condensa sul guscio che sarebbe causa di una riduzione nelle nascite.

NOTA: durante l'incubazione NON inserire uova in un secondo tempo!

9 - Preparazione e messa in funzione dell'incubatrice

Durante il trasporto, prestare attenzione a non causare urti e danneggiamenti all'incubatrice. Posizionarla sempre in piano, evitando schiacciamenti e/o rotture.

Per il successo delle schiuse è consigliato tenere l'incubatrice in un locale abitativo, non in stalle, portici o garage. Il locale deve avere una temperatura ideale tra 20°C e 25°C ed essere privo di correnti d'aria. La stanza adatta deve essere ben aerata e confortevole. Assicurarsi che l'incubatrice non venga esposta ai raggi diretti del sole o collocata vicino a fonti dirette di calore, come termosifoni, stufe, camini, caldaie, ecc. L'umidità relativa deve essere tra 50% e 75%.

ATTENZIONE: NON UTILIZZATE L'INCUBATRICE IN AMBIENTI CON TEMPERATURE SOTTO I 20°C O SUPERIORI A 25°C!

NOTA: è vivamente consigliato di tenere l'incubatrice in casa!

Non usare o conservare l'incubatrice in locali dove siano presenti sostanze chimiche, velenose, tossiche o infiammabili, anche in piccole concentrazioni, poiché hanno un'influenza negativa sullo sviluppo degli embrioni. Non utilizzare l'incubatrice dove ci sia il pericolo di spruzzi d'acqua o altre sostanze.

BOROTTO RACCOMANDA: Se si acquistano uova da allevatori amatoriali, verificare comunque che gli allevamenti siano registrati e in linea con le vigenti normative sul benessere animale ovvero che abbiano il codice di allevamento rilasciato dalla propria ASL di competenza e siano accreditate presso la stessa per i prelievi sierologici effettuati con frequenza regolare. Solo così facendo si potrà disporre di uova deposte da riproduttori sottoposti ad un preciso programma vaccinale definito da un veterinario competente e conformi alla check-list regionale in materia di stabulazione e dimensione dei ricoveri. La disponibilità di materiale genetico di prim'ordine, ottenuto dopo molto lavoro di selezione e adattamento della razza, consente di ottenere animali di pezzatura e produttività migliori oltre a ridurre il rischio di incubare uova con alte cariche batteriche o malattie, con conseguenti scarsi risultati di schiusa (dovuti a precoce mortalità dell'embrione all'interno dell'uovo, prima della nascita)!!!

9.1 – Utilizzo

TASSATIVO: SANIFICARE L'INCUBATRICE PRIMA DI INIZIARE IL PROCESSO DI INCUBAZIONE: vedi capitolo N° 15

Posizionate l'incubatrice sopra un tavolo piano, ad una altezza maggiore di 500 mm dal pavimento.

Non porre altri oggetti tra l'incubatrice ed il piano, quali ad es. tovaglie o coperte, che potrebbero ostruire i fori di aerazione posti sul fondo dell'incubatrice.

Togliete il coperchio e appoggiatelo affianco all'incubatrice.

Togliete la griglia di schiusa in plastica di fondo, che per il momento non serve (serve solo per la schiusa, ossia per gli ultimi 3 giorni). **MAI LASCIARLA NELL'INCUBATRICE DURANTE IL PERIODO DI INCUBAZIONE!**

Controllare che i supporti porta uova siano posizionati bene nelle sedi e che **la linguetta in acciaio del motore gira uova sia ben inserita nella fessura del supporto porta uova, cioè la plastica del supporto porta uova deve montare a cavallo della linguetta in acciaio.**

Riempite di acqua potabile, quasi sino al bordo, una delle bocchette ricavate alla base esterna dell'incubatrice (una o l'altra è indifferente), versando l'acqua lentamente.

Chiudere con i 2 tappi "DUST STOP" antibatterici le 2 bocchette di rabbocco acqua (4-Fig.1).
NOTA: QUESTI 2 TAPPI NON DOVRANNO MAI ESSERE TOLTI DURANTE L'INCUBAZIONE, SOLAMENTE IL TEMPO NECESSARIO PER RABBOCARE L'ACQUA PER POI RIMETTERLI!

Riposizionate il coperchio, assicurandosi che il bordo della parte inferiore dell'incubatrice si incastri perfettamente nella canalina della base del coperchio. La piccola incisione a mezza luna ricavata sul bordo superiore del fondo serve per alloggiare il cavo sensore dell'umidificatore automatico SIRIO, nel caso in cui venga utilizzato tale accessorio.

Inserite il connettore di alimentazione dell'alimentatore nella presa posta sul coperchio comandi dell'incubatrice (12-Fig.5), alimentare quindi l'alimentatore, inserendo la spina in una normale presa di corrente. La ventilazione si avvierà immediatamente, di seguito sul display comparirà la temperatura interna.

ATTENZIONE:	**Se il ventilatore non dovesse funzionare, staccare immediatamente la spina e rivolgersi all'assistenza.**

Per impostare la temperatura agire sui pulsanti (+) e (-) posti sul pannellino superiore di controllo (9-Fig.4). Premendo uno dei due tasti si entra nel Programma (appare la lettera "P" a fianco ai gradi), continuare a premere a impulso, fino a quando appare la temperatura desiderata. Una volta impostata la temperatura, attendere che venga memorizzata. Questo avverrà dopo qualche secondo d'attesa, quando ricompare la temperatura interna del momento e la lettera "C" sul display.

NOTA: lasciare l'incubatrice in funzione vuota per almeno 2-3 ore **prima di introdurre le uova** per stabilizzare la temperatura e l'umidità (l'incubatrice deve restare in funzione senza uova).

Dopo essersi accertati che l'incubatrice funzioni correttamente, togliere il coperchio e appoggiarlo a fianco all'incubatrice. **Posizionare delicatamente le uova negli alveoli con la punta rivolta verso il basso**. Richiudere l'incubatrice.

Inserire il piccolo connettore del cavetto del gira uova (14-Fig.6) nella presa posta sul coperchio (13-Fig.5). A questo punto il motore gira uova inizia a girare a tempi variabili.

NOTA: il movimento del gira uova è gestito da un microprocessore programmato per modificare irregolarmente il tempo di inclinazione, variando il grado di inclinazione delle uova in maniera sempre diversa, proprio come avviene in natura all'interno del nido. Quindi non c'è assolutamente di che preoccuparsi se il motore si attiva in vari momenti con inclinazioni sempre diverse, questa gestione è stata creata appositamente.

A questo punto inizia il ciclo d'incubazione, è consigliato quindi segnare il giorno su di un calendario e seguire le indicazioni del prospetto riportato più avanti.

Verificare giornalmente il livello dell'acqua, rabboccando dalla apposita bocchetta di riempimento con acqua potabile. Il livello dell'acqua che si vede nella bocchetta di riempimento coincide con quello interno della vaschetta. A generare l'umidità è la superficie dello specchio d'acqua e non la sua quantità. Quindi che il livello dell'acqua sia al minimo, a metà o che la vaschetta sia piena, l'umidità generata nell'incubatrice sarà sempre la stessa!

CONSIGLIO UTILE: per il controllo permanente del livello di umidità e l'immissione automatica dell'acqua all'interno della macchina, potete utilizzare l'umidificatore automatico SIRIO, reperibile attraverso i canali di commercializzazione delle incubatrici Borotto o direttamente sul sito: www.borotto.com

ATTENZIONE: non coprite per nessun motivo l'incubatrice con coperte, né rinchiuderla dentro scatole, pensando di risparmiare energia elettrica! L'incubatrice è studiata perché debba ricambiare l'aria al suo interno, attraverso i fori posti sul fondo: l'embrione se non respira muore per asfissia!

SUGGERIMENTO: scambiare la posizione delle uova ogni 5 giorni, spostando quelle al centro incubatrice con quelle sui lati (questo per garantire una migliore omogeneità di schiusa).

9.2 - Informazioni per una corretta incubazione: **uova di tutti gli avicoli**

Temperatura da mantenere durante l'incubazione: 37,7°C
Temperatura da mantenere negli ultimi 3 giorni prima della nascita (schiusa): 37,2°C
Fare riferimento alla seguente tabella per ottenere un'incubata di successo:

Specie	Tempo di incubazione	Per una corretta umidità all'inizio dell'incubazione	Non girare le uova dopo il	Per una corretta umidità durante gli ultimi 3 giorni prima della schiusa
Gallina	21 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 18	**Riempire anche la seconda vaschetta d'acqua.**
Fagiano	23-25 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 20	
Quaglia/coturnice	17 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 14	
Faraona	26-28 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 23	
Tacchino	28 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 25	
Starna / pernice	23-24 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 20	
Colino	22 -23 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 19	
Pavone	28 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 25	
Oca	30 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 27	
Anatra comune/selvatica	27-28 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 24	
Anatra muta	35 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	Giorno 30	
RIASSUNTO: Durante l'incubazione mantenere la temperatura a 37,7°C e riempire una sola vaschetta d'acqua. Negli ultimi 3 giorni dalla prevista schiusa le uova non vanno più girate, vanno distese sulla griglia di schiusa e va aumentata l'umidità riempiendo anche la seconda vaschetta. Impostare la temperatura a 37,2°C				

La tabella dei giorni di incubazione è indicativa, è consigliato lasciare accesa l'incubatrice per 2 o 3 giorni in più oltre la scadenza indicata, per dar modo ai ritardatari di nascere.

9.3 - Informazioni per una corretta incubazione: **uova di tutti gli esotici**

Temperatura da mantenere durante l'incubazione: 37,0°C
Temperatura da mantenere durante negli ultimi 3 giorni prima della nascita (schiusa): 36,5°C
Fare riferimento alla seguente tabella, tenendo presente che i tempi di incubazione variano a seconda delle specie. Per informazioni più specifiche su specie particolari, consultare testi appropriati.

PAPPAGALLI	Tempo di incubazione	Umidità per l'incubazione	SCHIUSA (ultimi 3 giorni)
Amazzoni	24 – 29 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	**Riempire anche la seconda vaschetta d'acqua.** **Non girare le uova negli ultimi tre giorni previsti dalla nascita.**
Ara	26 – 28 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	
Macao	26 – 28 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	
Inseparabili	22 – 24 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	
Africani grigi	28 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	
Ecletti	28 giorni	Riempire 1 vaschetta d'acqua	
RIASSUNTO: Durante l'incubazione mantenere la temperatura a 37,0°C e riempire una sola vaschetta d'acqua. Negli ultimi 3 giorni dalla prevista schiusa le uova non vanno più girate, vanno distese sulla griglia di schiusa e va aumentata l'umidità riempiendo anche la seconda vaschetta. Impostare la temperatura a 36,5°			

La tabella dei giorni di incubazione è indicativa, è consigliato lasciare accesa l'incubatrice per 2 o 3 giorni in più oltre la scadenza indicata, per dar modo ai ritardatari di nascere.

9.4 - Incubazione delle uova di palmipedi (oca, anatra, ecc)

Dal decimo giorno d'incubazione fino agli ultimi tre giorni precedenti la nascita, aprire l'incubatrice una volta al giorno e lasciare le uova raffreddare per 15/20 minuti. Prima di riposizionare il coperchio, nebulizzare un velo d'acqua potabile con uno spruzzino.
ATTENZIONE: MAI BAGNARE LE UOVA ANCORA CALDE, ASPETTARE CHE SI RAFFREDDINO.
Durante questa operazione si devono staccare i due connettori elettrici, sia quello di alimentazione che quello del gira uova.

10 – Controllo periodico delle uova durante l'incubazione (speratura)

La speratura è un'operazione complicata e delicata che può portare a compiere errori ed eliminare uova fecondate. Poiché è facoltativa, se non si ha esperienza, suggeriamo di non effettuarla e di procedere con l'incubazione. Si possono altrimenti controllare periodicamente le uova incubate sottoponendole a speratura. Questa operazione deve essere fatta in una stanza buia, usando un fascio di luce concentrata (lo sperauova è disponibile sul sito www.borotto.com), seguendo la tabella riportata qui di seguito:

Specie	1° controllo	2° controllo	3° controllo
Gallina	a 8 giorni	a 11 giorni	a 18 giorni
Fagiano	a 8 giorni	a 12 giorni	a 20 giorni
Faraona	a 8 giorni	a 13 giorni	a 23 giorni
Tacchino	a 8 giorni	a 13 giorni	a 25 giorni
Starna / pernice	a 8 giorni	a 12 giorni	a 20 giorni
Colino	a 8 giorni	a 13 giorni	a 20 giorni
Pavone	a 9 giorni	a 14 giorni	a 25 giorni
Oca	a 9 giorni	a 15 giorni	a 27 giorni
Anatra germanata e selvatica	a 9 giorni	a 13 giorni	a 24 giorni
Anatra muta	a 10 giorni	a 15 giorni	a 30 giorni

Prelevare le uova una ad una dall'incubatrice e controllarle immediatamente. L'uovo può restare fuori dall'incubatrice per massimo 2 minuti. Con un po' di esperienza, e usando l'apposito strumento, si può eseguire il controllo senza estrarre le uova dall'incubatrice. In questo caso, aprire l'incubatrice ed appoggiare lo sperauova su ciascun uovo. Il fascio di luce permette di vedere l'embrione. Mai girare o scuotere violentemente le uova poiché questo porterebbe alla rottura dei vasi sanguigni e alla conseguente morte dell'embrione.

1°Controllo: inizio dell'incubazione
Di solito è difficile vedere l'embrione poiché è incorporato del tuorlo: vicino alla camera d'aria e sulla punta sono visibili dei vasi sanguigni. Se l'uovo non è fecondato il suo interno si presenterà uniforme, privo di vasi sanguigni e il tuorlo sarà nel mezzo. In questo caso scartare l'uovo. E' possibile che in questo stadio non si possa vedere bene all'interno delle uova con guscio spesso o marrone: queste verranno verificate nel secondo controllo.

2° Controllo: sviluppo dell'embrione
Normalmente è visibile la rete di vasi sanguigni nella punta dell'uovo e l'embrione avrà l'aspetto di una macchia scura. Se i vasi sanguigni non sono visibili significa che l'embrione è morto.

3° Controllo: verifica dell'embrione
Normalmente l'embrione occupa l'intero uovo, perciò i vasi sanguigni non dovrebbero essere più visibili. La camera d'aria è grande. Se l'embrione non occupa l'intero spazio, sono visibili dei vasi sanguigni, la camera d'aria è piccola e l'albume non è stato consumato, significa che l'embrione è sottosviluppato e l'uovo deve essere scartato.

11 – Schiusa e nascita del pulcino

L'operazione di seguito è molto delicata e va fatta velocemente, per evitare che le uova si raffreddino troppo. È consigliato farsi aiutare da una seconda persona per velocizzare l'operazione.

A. Negli ultimi 3 giorni dalla prevista nascita, fermare il motore gira uova, togliendo il connettore dalla presa posta sul coperchio, possibilmente quando le uova sono in posizione verticale.
B. Togliere le uova dagli alveoli e appoggiarle delicatamente su una coperta.
C. Rimuovere gli alveoli porta uova.
D. Alloggiare la griglia in plastica (8–Fig.3) nella base dell'incubatrice, facendo attenzione che le due linguette della griglia vadano a coprire i 2 canali comunicanti dell'acqua.
E. Distribuirvi sopra le uova e richiudere con il coperchio (Fig.3).
F. Riempire la seconda vaschetta d'acqua.
G. Impostare la temperatura a 37,2°C se avete incubato avicoli. Oppure 36,5°C se avete incubato esotici.

MOLTO IMPORTANTE:

Durante la schiusa (negli ultimi 3 giorni) NON aprire mai l'incubatrice!

Alzando inutilmente il coperchio si disperde l'umidità accumulata e necessitano più ore per riportarla ai valori necessari. **La curiosità di vedere i pulcini nascere, aprendo di continuo l'incubatrice porterà il pulcino all'interno dell'uovo alla morte per disidratazione ed essicamento!** Al massimo, aprire una sola volta al giorno la macchina per togliere i pulcini già nati e una volta che siano ben asciutti, richiudendo immediatamente. I nuovi nati devono essere tenuti nell'incubatrice per circa 12 ore, possono restarvi dentro sino a 3 giorni, senza bere né mangiare, senza soffrirne.

È consigliato lasciare accesa l'incubatrice per 2 o 3 giorni in più oltre la tabella d'incubazione, per dar modo ai ritardatari di nascere.

12 – Primi giorni di vita

Mettere i pulcini in un ambiente che assicuri il calore e la luce necessaria, senza correnti d'aria, dove potranno essere nutriti e abbeverati.

SUGGERIMENTI: si può usare una scatola in cartone da 50x50 cm. Ricoprirne il fondo con fogli di carta di giornale che dovranno essere cambiati quotidianamente. Altrimenti si può usare il recinto completo per lo svezzamento o la chioccia artificiale disponibili sul sito www.borotto.com
Per il riscaldamento, appendere un riflettore con lampada a infrarossi a circa 20-25 cm da terra. Regolare la temperatura cambiando l'altezza del riflettore. La scatola deve essere abbastanza grande da contenere una vaschetta per l'acqua e una per il mangime.

12.1 - Benefici della lampada a raggi infrarossi

Le lampade a raggi infrarossi non servono solo a scaldare il pulcino, ma agiscono in profondità, sui tessuti e sui muscoli, fissando il calcio nelle ossa e aiutando l'espansione dei vasi sanguigni e linfatici, migliorando in questo modo la circolazione del sangue e, di conseguenza, la nutrizione delle cellule. Questo favorisce una sana crescita del pulcino che sarà anche più resistente alle malattie.
I riflettori (che servono per convogliare il calore) e le lampade a raggi infrarossi sono disponibili sul sito: www.borotto.com

12.2 - Nutrizione

Di solito i pulcini iniziano a mangiare e bere dal secondo/terzo giorno di vita.
Mettere nella scatola/recinto: un abbeveratoio e una mangiatoia con del mangime per pulcini. Suggeriamo di spargere un po' di mangime anche sui fogli di giornale.
Mangiatoie e abbeveratoi sono disponibili sul sito www.borotto.com
Se si utilizzano altri abbeveratoi, accertarsi che la vaschetta non sia più alta di 3-4 cm altrimenti i pulcini rischiano di bagnarsi o annegare. Per evitarlo, mettere dei sassolini sul fondo che inoltre attireranno il pulcino verso l'acqua da bere.

13 – Problemi che si possono incontrare durante l'uso

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SUGGERIMENTO
Non si accende il prodotto	Cavo scollegato	Collegare il cavo
	Cavo danneggiato	Richiedere assistenza tecnica per riparazione
	Altro	Richiedere assistenza tecnica
Non raggiunge la temperatura richiesta	Temperatura nel locale non idonea	Spostare in altro locale
	Termostato non funziona	Richiedere assistenza tecnica
	Resistenza non scalda	Richiedere assistenza tecnica
	Parti del prodotto danneggiate che causano dispersione di calore	Richiedere assistenza tecnica

13.1- Alimentazione garantita NON STOP

L'incubatrice è alimentata a 12 V. Nel caso in cui venisse a mancare l'energia elettrica in casa, portate l'incubatrice nella vostra auto e collegatela alla presa dell'accendisigari con il relativo cavetto in dotazione (16-Fig.8) . Una soluzione geniale che permette di salvare gli embrioni durante l'incubazione.

14 – Problemi che si possono incontrare durante l'incubazione

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SUGGERIMENTO
Uova limpide. Non ci sono vasi sanguinei (tramite la speratura.)	Uova non fecondate a causa di troppi o troppo pochi galli, anziani o infertili	Usate solo galli giovani, vigorosi e non consanguinei e che non superino i 3 anni di età
Anelli di sangue visibili nella speratura	Conservazione uova troppo prolungata prima dell'incubazione	Non conservare le uova per più di 7 giorni
	Temperatura nel locale di conservazione uova troppo alta o bassa	Assicurarsi che la temperatura del locale conservazione uova sia tra 14°C e 18°C
	Inadeguata cura delle uova prima dell'incubazione	Verificare il corretto stoccaggio delle uova
	Bassa frequenza di raccolta uova	Raccogliere le uova più spesso nell'arco della giornata
Molti embrioni morti o pulcini che muoiono prima di bucare l'uovo	I riproduttori sono consanguinei	I riproduttori non devono essere fratelli (il gallo NON deve essere fratello con la gallina)
	Uova vecchie	Stoccare le uova per max. 7 giorni.
	Riproduttori anziani	I riproduttori non devono avere più di 3 anni
	Carenze nutritive	Alimentare i riproduttori con una alimentazione adeguata (usare mangime per riproduttori)
	Uova che hanno viaggiato per lunghe distanze	Incubare uova locali
	Umidità incorretta durante l'incubazione	Rispettare le informazioni date sul riempimento delle vaschette d'acqua
	L'incubatrice è stata aperta più volte in fase di schiusa	Aprire al massimo 1 volta al giorno per togliere i pulcini nati e ben asciutti
	L'incubatrice ha funzionato in locali troppo caldi o troppo freddi	Assicurarsi che la temperatura della stanza abbia una temperatura compresa tra i 20°C e i 25°C
	Contaminazione batterica (uova sporche, incubatrice sporca)	Togliere il calcare e sanificare l'incubatrice prima dell'uso. Assicurarsi che le uova siano ben pulite. **RISPETTARE IL CAPITOLO N° 15**
	Altre cause	**RISPETTARE I CAPITOLI 8, 9.1.2.3.4, 11 e 15!**
Le uova esplodono	Le uova sono sporche	Incubare uova pulite
Pulcini con malformazioni agli arti inferiori	Umidità incorretta durante l'incubazione	Rispettare le informazioni date sulla gestione umidità della tabella 9.3.4.
	Riproduttori consanguinei	**I riproduttori non devono essere fratelli**
	L'incubatrice ha funzionato in un locale con temperature sotto i 20°C	Assicurarsi che la temperatura nella stanza sia di minimo 20°C

15 –Pulizia, sanificazione e manutenzione dell'incubatrice a fine ciclo.

Le attività di pulizia, sanificazione e manutenzione devono essere fatte con apparecchiatura spenta, connettore di alimentazione disinserito e dopo un tempo sufficiente per permettere alla parti calde di raffreddarsi.
Mantenere l'apparecchiatura in posizione orizzontale collocandola su un tavolo piano.
L'elemento riscaldante (resistenza) deve essere mantenuto pulito da polveri o altre particelle di sporco.

Pulizia fondo incubatrice: a fine ciclo lavare accuratamente il fondo dell'incubatrice con un anticalcare per togliere l'eventuale calcare lasciato durante l'evaporazione dell'acqua (non usare pagliette metalliche o spatole per togliere il calcare), risciacquare abbondantemente con acqua per togliere tutti i residui dell'anticalcare prima di passare alla fase di sanificazione onde evitare reazioni chimiche.

Sanificazione fondo incubatrice: disinfettarlo con Amuchina o candeggina (quella usata per il bucato va benissimo), quindi versare circa mezzo bicchiere sul fondo dell'incubatrice con un po' d'acqua, scuotere l'incubatrice in modo che il liquido vada a coprire qualsiasi punto del fondo compreso le pareti, risciacquare poi il più possibile.
TASSATIVO: PER SANIFICARE IL FONDO INCUBATRICE USARE SOLO CANDEGGINA O AMUCHINA! VIETATO USARE ALCOOL O ALTRI PRODOTTI CHIMICI.
Se disinfettate l'interno dell'incubatrice con alcool o con altri detersivi chimici, quando si andrà a incubare di nuovo, delle particelle chimiche residue andranno a intaccare l'embrione portando infezioni, di conseguenza porterà il pulcino alla morte in schiusa.
Non aprire per nessun motivo il gira uova automatico dell'incubatrice.
Pulizia coperchio incubatrice: pulire accuratamente la parte esterna del coperchio con un panno morbido inumidito di alcool.
Soffiare la parte interna del coperchio (lungo il perimetro della griglia di protezione) con dell'aria compressa per rimuovere il piumino perso dai pulcini durante la schiusa. Per soffiare si può usare anche le bombolette di aria compressa (quella usata per soffiare le tastiere dei PC).

NOTA: LA SANIFICAZIONE VA ESEGUITA PRIMA DI INCUBARE
STOCCAGGIO: asciugare perfettamente l'interno dell'incubatrice, facendola funzionare per 2/3 ore a secco.
Riporre l'incubatrice in un posto asciutto e pulito, al riparo da urti e variazioni di temperatura.
Non mettere alcun oggetto sopra l'incubatrice.

Non sono previste manutenzioni elettriche da parte dell'utilizzatore.

15.1- Ricambi

Sul sito www.borotto.com è disponibile qualsiasi pezzo di ricambio di questo prodotto.

16 - Smaltimento

In attuazione delle Direttive 2011/65/UE e 2012/19/UE, DECRETO LEGISLATIVO 4 marzo 2014, n. 27 e DECRETO LEGISLATIVO 14 marzo 2014 , n. 49, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti, il simbolo del cassonetto barrato, qui rappresentato, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchio giunto a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto l'apparecchio.
Lo smaltimento abusivo da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalle leggi in vigenti. Le informazioni relative alla corretta procedura dei sistemi di raccolta disponibili si dovranno richiedere al Servizio Locale di Smaltimento Rifiuti.
NUMERO REGISTRO AEE ITALY: IT14080000008557

17 – Garanzia / servizio post vendita

INCUBATRICI BOROTTO® (di seguito il Produttore) accorda al prodotto una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, il Produttore si impegna a riparare a proprie spese qualsiasi difetto che possa apparire durante il normale funzionamento dell'apparecchiatura, imputabile alla sua fabbricazione.
All'atto di richiesta di intervento in garanzia, presentare il presente contratto completo di data, timbro e firma.
L'incubatrice deve essere spedita, nel suo imballo originale, a cura e carico del cliente.
L'incubatrice che sia nel periodo di garanzia e che sia stata usata correttamente verrà riparata gratuitamente. Resta inteso che nessun rimborso verrà riconosciuto in caso di mancanza di vizio o difetto del prodotto. Il Produttore si riserva invece la facoltà di addebitare al cliente le spese sostenute per la richiesta di intervento in garanzia in assenza dei presupposti.
La garanzia non copre danni provocati da:

- trasporto;
- usura, acqua, sporcizia;
- l'uso in condizioni diverse da quelle specificate dal Produttore nel presente libretto;
- riparazioni o modifiche eseguite da personale non autorizzato dal Produttore;
- cause di forza maggiore (terremoti, inondazioni, incendi, ecc.).

Usare l'incubatrice solo per lo scopo cui è destinata; altri usi diversi da quanto indicato in queste istruzioni sono da intendersi pericolosi e il Produttore respinge ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose derivanti dalla mancata osservanza di quest'avvertimento.
Il Produttore non sarà ritenuto responsabile, né concederà alcun intervento in garanzia o rimborso per risultati negativi dovuti al mancato rispetto delle presenti istruzioni, dall'uso improprio, da un'errata installazione dell'apparecchio o da inconvenienti originati dall'inadeguatezza degli impianti elettrici o altri impianti, o derivanti da condizioni ambientali, climatiche o di altra natura, dall'affidamento del prodotto a minori o persone palesemente non idonee all'utilizzazione o manipolazione dell'apparecchio stesso.
Non verranno richiesti al Produttore rimborsi per danni indiretti per perdita di materiale avvenuta in conseguenza del difetto del prodotto come, ad esempio, uova inserite o da inserire nell'incubatrice, ovvero ulteriori danni a cose e/o persone e/o animali.

BOROTTO ®
Via Papa Giovanni Paolo II, 7
37060 Buttapietra (Verona) Italy
Partita IVA: 03787910235
N.REA: VR-365973 ALBO ARTIGIANI 143429
NUMERO REGISTRO AEE: IT14080000008557
web site: ***WWW.BOROTTO.COM***

Data, timbro e firma per la garanzia: